

**Annex B Technical Offer Form**  
**RFQ/HCR/SYR/24/75**

**The Provision of Maintenance Service for the Boiler (Hot Cold-Water Heater) of the Aleppo's University Hospital in Aleppo, Syria**

#	وصف البند	Description	YES/NO	Comment
1	تبدیل ماسوره مضرب اللهب: تبدیل ماسوره مضرب اللهب الخاصة بالحراق نوع /BALTUR/ مودیل BT DSG 250	Replacing the flamethrower pipe: Replacing the flamethrower pipe with a one that conforms with the burner /BALTUR/ Model BT 250 DSG.		
2	تبدیل حجره الاحتراق: تبدیل حجره الاحتراق الخاصة بشودیر شركة الانشاءات المعدنية والصناعات الميكانيكية.	Replacing the combustion chamber: Replacing the combustion chamber that belongs to the boiler manufactured by the company of metal constructions and mechanical industries.		
3	صيانة الحساسات واللوايب والصمامات: إجراء صيانة عامة شاملة لكافة الحساسات واللوايب والصمامات وتجربة الضغط فيهم مع استبدال التالف أصولاً بأخرى جديدة من أفضل الأنواع الأوربية.	Maintenance of sensors and valves: Performing a comprehensive maintenance for all sensors, coils and valves, testing the pressure in them and replacing the damaged ones properly with ones of the best European brands.		
4	عزل المرجل: إعادة عزل المرجل بالصوف الزجاجي الخاص بدرجات الحرارة العالية.	Insulating the boiler: Re-insulating the boiler with glass wool for high temperatures.		
5	صيانة الممرات الداخلية للمرجل: عمل صيانة شاملة للممرات الداخلية للمرجل وتنظيفها من الرواسب ونواتج الاحتراق والتبخير وترحيل كافة الرواسب.	Maintenance of the internal passages of the boiler: Performing comprehensive maintenance of the internal passages of the boiler, cleaning the sediments and combustion and evaporation products and getting rid of all sediments		
6	تنظيف قلب المرجل: تنظيف قلب المرجل الداخلي من التكلس وترحيل كافة النواتج.	Cleaning the internal core of the boiler: Cleaning the internal core of the boiler from calcifications and getting rid of all the outputs.		
7	صيانة وتأهيل فتحات التنظيف: صيانة وتأهيل فتحات التنظيف الخاصة بالمرجل بالكامل وفي حال كانت مغلقة بنسبة تزيد عن 50% يتم استبدالها.	Maintenance and rehabilitating of the cleaning holes: Maintenance and rehabilitating of the cleaning holes of the boiler completely, if they are blocked with a percentage of more than 50%.		
8	صيانة الصبابات: فحص كافة الصبابات المركبة على المرجل واستبدال التالف منها بأخرى جديدة من أفضل الأنواع الأوربية.	Maintenance all valves: Maintenance and rehabilitating of the cleaning holes completely, and if they are severely damaged, replace them with ones of the best European brands.		
9	فحص سيرفو الحراق: فحص سيرفو الحراق للتأكد من عمله مع عياره بشكل صحيح، واستبداله بأخر جديد في حال تضرره أو عمله بشكل غير سليم.	Burner Servo Maintenance: Check the burner servo and make sure it is working properly; replace it if damaged or working improperly.		
10	إعادة تأهيل خط المازوت: إعادة تأهيل خط المازوت المغذي للحراق ذو القطر 25 مم والتأكد من عمل صماماته وتركيب فلتر شوائب ذو قطر مناسب لخط التغذية بالمازوت (يجب أن لا يقل ضغط العمل فيه عن 12 باوند على المتر المربع ولا تقل كثافة شبكة العنصر عن 30 وأن يكون لديه مساحة سطح مناسبة) ومصيدة ماء عند مدخل الحراق قادرة على التقاط الرواسب والرطوبة في خط التغذية قبل الوصول للحراق.	Rehabilitation the diesel line: Rehabilitate the 25 mm diameter diesel line feeding the burner and ensure its valves are working and install a dirt filter (working pressure not less than 12 psi, element mesh not less than 30, and has proper surface area) and a water trap at the burner inlet that is capable catching sediment and moisture in the feeding line before it reaches the burner.		
11	صيانة مدخنة الشودير: صيانة مدخنة الشودير وتنظيفها والتأكد من عدم وجود انسدادات فيها لضمان سهولة انسيابية غازات العادم إلى الوسط الخارجي.	Maintenance the chimney: Maintenance and cleaning of the chimney of the Chaudière and ensuring that there are no blockages to ensure the smooth flow of exhaust gases to the outside environment.		
12	صيانة وتأهيل اللوحة الكهربائية: صيانة وتأهيل اللوحة الكهربائية الخاصة بالشودير مع كافة ملحقاتها والتي تشمل الكونكتورات والريليات والموقتات الزمنية والقواطع الثلاثية وحمايات انقطاع الطور ومفاتيح التبدیل مع استبدال كافة الأجزاء والقطع التالفة بأخرى جديدة من أفضل الأنواع الأوربية.	Maintenance and rehabilitation of the electrical panel: Maintenance and rehabilitation of the electrical panel of the Chaudière with all its accessories which includes contactors, relays, timers, three-phase circuit breakers, phase failure protections and switches and replacing all the damaged ones with new ones of the best European brands.		
13	صيانة حلاية المياه: الكشف على تجهيزات حلاية المياه وإجراء تحليل للماء الناتج عن هذه الحلاية قبل دخوله للشودير لضمان جودة الماء الداخل إلى الشودير وفي حال كانت النتائج غير مطابقة للمواصفة يتم إعادة التحليل حتى الوصول لى النتائج المطلوبة على نفقة المتعهد. كما يجب تقديم كمية كافية من المواد التي تضاف إلى الحلاية لضمان جودة الماء الناتج عنها وضمان استمرارية استخدام هذه المواد المضافة (يجب تقديم كمية من المواد تكفي لعمل الشودير لمدة عام على الأقل)	Maintenance the water desalination system: Inspection of the water desalination system and analysis of the resulting water before it enters the Chaudière to ensure the quality of the incoming water. In case the results were not appropriate, the supplier must rerun the test till the water reaches the required results at his own costs. The supplier should provide necessary additives for the desalination process to ensure the quality of the resulting water and ensure the continuity of the use of these additives. (The provided materials must be sufficient for the boiler to run for at least one year).		
14	تبدیل فواشة الماء القادم إلى الحلاية: تبدیل فواشة الماء القادم إلى الحلاية بأخرى جديدة من أفضل الأنواع الأوربية.	Replace the water float valve of the desalination system: Replace the water float valve of the desalination system with a new one from the best European brands.		
15	عمليات التنظيف: إجراء عملية تنظيف لكامل غرفة الشودير والمنطقة المحيطة به بالإضافة كافة المخلفات التي تنتج عن عمليات الصيانة وإلى جهة مخصصة لربي المخلفات.	Cleaning Works: Carry out a cleaning process for the entire Chaudière room and the surrounding area, in addition to all the waste resulting from the maintenance works, the waste must be moved to an area designated of waste removal.		
16	مدة تنفيذ المشروع بالأيام: يجب أن لا تتجاوز مدة تنفيذ الأعمال 20 يوم عمل من تاريخ تسليم الموقع.	Implementation Time in Calendar days: The implementation period must not exceed 20 working days since the handover of the location.		

**\*NO PRICES are to be mentioned in this form!**

Name and signature of company representative:

Company Stamp and Date: